



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
3 December 2010
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля — 4 марта 2011 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

«Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир

в XXI веке»: достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных

областях и дальнейшие меры и инициативы

**Прогресс в деле учета гендерной проблематики при
разработке, осуществлении и оценке национальных
политических мер и программ с особым упором на
доступ женщин и девочек к сферам образования,
профессиональной подготовки, науки и техники и их
участие в этих сферах, включая содействие равенству
мужчин и женщин при обеспечении полной занятости
и достойной работы**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе рассматривается вопрос о том, как доступ женщин и девочек к формальным и неформальным системам образования и профессиональной подготовки и участие в этих сферах отражаются на перспективах полной занятости и достойной работы. В докладе также излагаются рекомендации для рассмотрения Комиссией по положению женщин.

* E/CN.6/2011/1.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. История вопроса	3
III. Доступ и участие женщин в сфере образования и профессионального обучения	5
IV. Возможности полной занятости и достойной работы для женщин	14
V. Выводы и рекомендации.	20

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 2009/15 Экономического и Социального Совета Комиссия по положению женщин рассмотрит на своей пятьдесят пятой сессии в качестве приоритетной темы «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, включая содействие равенству мужчин и женщин при обеспечении полной занятости и достойной работы». С целью проведения глубокого анализа этой темы в настоящем докладе рассматривается вопрос о том, как доступ женщин и девочек к формальным и неформальным системам образования и профессиональной подготовки и участие в этих сферах отражаются на перспективах полной занятости и достойной работы. Вопросы гендерного равенства в области науки и техники, включая образование и занятость в научно-технической сфере, рассматриваются в отдельном докладе Генерального секретаря по приоритетной теме (E/CN.6/2011/3). Оба доклада используются для рассмотрения этой приоритетной темы Комиссией.

2. В настоящем докладе содержится анализ данных, предоставленных государствами-участниками¹, о ходе учета гендерной проблематики в национальных политических мерах и программах, и, следовательно, здесь есть ответ на резолюцию 2006/9 Экономического и Социального Совета. В нем также используются данные и публикации органов системы Организации Объединенных Наций, онлайн-обсуждения² и другие указанные источники, а в конце излагаются рекомендации относительно будущих действий для рассмотрения Комиссией по положению женщин.

II. История вопроса

3. В Пекинской платформе действий³ подчеркивается, что образование является одним из прав человека и важнейшим средством достижения таких целей, как равенство, развитие и мир, и содержится призыв к правительствам устранить различия между мужчинами и женщинами в доступе ко всем уровням и формам образования, включая начальное, среднее и высшее образование, профессионально-техническую подготовку, ликвидацию неграмотности среди взрослого населения и обучение в течение всей жизни, в соответствии с решениями Всемирной конференции 1990 года по вопросам образования для всех. На двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году правительства призвали к равному доступу к образованию и к устранению гендерных различий в области образования, включая профессионально-техническую подготовку, а также в сфере науки и техники. Они также под-

¹ Были получены данные от правительств Аргентины, Беларуси, Бельгии, Боливии (Многонационального Государства), Буркина-Фасо, Германии, Гренады, Греции, Дании, Джибути, Замбии, Испании, Камбоджи, Канады, Кипра, Китая, Ливана, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Сальвадора, Словакии, Турции, Филиппин, Черногории, Швеции, Швейцарии, Эквадора, Ямайки и Японии.

² См. www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw55/online discussion.html.

³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

черкнули необходимость разработки политики и программ по расширению возможностей для найма женщин и их доступа к хорошей работе посредством расширения доступа к формальному и неформальному образованию, профессионально-техническому обучению, обучению в течение всей жизни и переподготовке, а также заочному обучению. Акцентировалась также необходимость борьбы с гендерными стереотипами, которые являются одной из главных причин профессиональной сегрегации женщин.

4. Мировые лидеры обязались в Декларации тысячелетия (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи) достичь гендерного равенства в области образования, установив конкретные цели, которые должны быть достигнуты к 2015 году. В 2000 году на Всемирном форуме по образованию в Дакаре были установлены шесть целей «образования для всех» (ОДВ), две из которых конкретно ориентированы на достижение гендерного равенства в области образования. Две из восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), включают вопрос гендерного равенства и образования. ЦРДТ 2 направлена на достижение всеобщего начального образования, а один из целевых показателей ЦРДТ 3 (гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин) — это ликвидация гендерного неравенства на всех уровнях образования.

5. Комиссия по положению женщин в последний раз рассматривала вопрос образования и профессионального обучения в качестве приоритетной темы в 1997 году и неоднократно обсуждала важнейшие аспекты доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участия в этих сферах, а также доступа к достойной работе на своих заседаниях и в документах, в том числе в своих согласованных выводах 2007 года о ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек (см. E/2007/27-E/CN.6/2007/9, глава I.A).

6. В декабре 2009 года на шестой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения государства — члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры приняли Белемскую рамочную программу действий и обязались уделять приоритетное внимание инвестициям в сферу обучения в течение всей жизни для женщин и улучшению доступа и участия женщин в образовательных программах для взрослых.

7. Вопросы доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участия в этих сферах, а также обеспечения полной занятости и достойной работы рассматриваются также в документах по правам человека и механизмами по наблюдению за их исполнением. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин требует от государств-участников ликвидировать дискриминацию женщин в области образования и занятости. В Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах содержится отдельное положение о справедливой оплате труда и равном вознаграждении мужчин и женщин за равноценную работу. К конвенциям Международной организации труда (МОТ), имеющим особенно большое значение для гендерного равенства, относятся Конвенция о дискриминации в области труда и занятий, 1958 год (№ 111), Конвенция о равном вознаграждении, 1951 год (№ 100) и Конвенция о трудящихся с семейными обязанностями, 1981 год (№ 156).

8. В своих заключительных замечаниях Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин систематически выражает озабоченность в связи с высоким процентом девочек, прекращающих обучение в школе, в особенности на уровне средней школы, по причине ранних браков, традиционных стереотипных представлений о ролях мужчины и женщины, отсутствия транспортных средств, косвенных расходов, связанных с образованием, а также привлечения к экономической деятельности, в особенности среди девочек, проживающих в сельских или отдаленных районах, и девочек, принадлежащих к языковым или этническим меньшинствам.

9. В июне 2009 года на Международной конференции труда была принята резолюция под названием «Выход из кризиса: глобальный трудовой пакт», направленная на борьбу с последствиями международного финансово-экономического кризиса для социальной сферы и сферы занятости⁴. Отмечая, что этот кризис следует рассматривать как возможность сформировать новые подходы к обеспечению гендерного равенства, участники Конференции приняли всеобъемлющие рекомендации по вопросам гендерного равенства в трудовой сфере, включая занятость, социальную защиту, основополагающие принципы и права на рабочем месте, социальный диалог и трехсторонность для правительств, организаций-работодателей, организаций трудящихся и МОТ⁵.

III. Доступ и участие женщин в сфере образования и профессионального обучения⁶

Общий обзор

10. Образование является одной из основных движущих сил экономического роста и социальных преобразований, а его значение для достижения гендерного равенства широко признано. Данные исследований, проведенных в 24 странах Африки к югу от Сахары, к примеру, указывают на то, что число деторождений у девушек без образования в четыре с лишним раза больше, чем среди девушек со средним или более высоким образованием⁷. За последние десятилетия возможности получения образования расширились, открыв доступ к формальному образованию более значительной части населения планеты. Соотношение между числом девочек и числом мальчиков, посещающих школу, постепенно уравнивается, достигнув в 2008 году следующих показателей: 97 девочек на 100 мальчиков в сфере начального образования, 96 девочек на 100 мальчиков в сфере среднего образования и 108 женщин на 100 мужчин в сфере высшего образования⁸.

⁴ ILO, *Recovering from the Crisis: A Global Jobs Pact* (Geneva, In the Labour Office, 2009).

⁵ См. ILO, Report of the Committee on Gender Equality, Provisional Record No. 13, International Labour Conference, 98th session, Geneva, 2009 (ILO document ILC98-PR13-2009-06-0323-1-En.doc), резолюция о гендерном равенстве как о главном условии достойной работы.

⁶ Если не указано иначе, информация, содержащаяся в разделах III и IV, основана на данных, полученных от государств-участников в целях подготовки настоящего доклада (см. сноску 1 выше).

⁷ World Bank, "Ready for work: increasing economic opportunity for adolescent girls and young women" (Washington, D.C., 2008).

⁸ UNESCO, *Global Education Digest 2010*, available from www.vis.unesco.org, Publications.

11. Несмотря на достижение значительных успехов, пробелы в области доступа женщин и девочек к образованию по-прежнему существуют. В 2007 году 72 миллиона детей младшего школьного возраста не посещали школу, причем 54 процента из них составляли девочки⁹. Из 71 миллиона подростков, не учившихся в школе в 2007 году, девочки составляли тоже 54 процента¹⁰. Кроме того, у не посещающих школу девочек меньше вероятности когда-либо вновь посещать школу, чем у мальчиков. Доступ женщин и девочек к продолжению образования после начальной школы все еще ограничен во многих странах мира, особенно в странах Африки к югу от Сахары, а также в странах Западной и Южной Азии¹¹. Помимо этого, гендерное неравенство в области доступа и профессиональная сегрегация часто более заметны в сфере профессионально-технического обучения, чем в общеобразовательной сфере⁹.

12. За средними общемировыми показателями скрываются значительные различия в уровне участия в сфере образования как между странами, так и внутри одной страны. Например, в странах Содружества Независимых Государств, Латинской Америки и Карибского бассейна, Северной Африки и Юго-Восточной Азии высшее образование получают больше девушек, чем юношей, а в странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии количество учащихся мужского пола значительно превышает количество учащихся женского пола¹¹. Помимо этого, существуют различия в зависимости от сферы обучения — женщины и девушки более чем широко представлены в области общественных наук и недостаточно представлены в сфере науки и техники.

13. Женщины составляют почти две трети из 759 миллионов неграмотных взрослых¹². Несмотря на достижения в области повышения доли грамотных во многих регионах, гендерное неравенство сохраняется в некоторых регионах, в частности в арабских государствах, странах Южной и Западной Азии, а также странах Африки к югу от Сахары, где доля грамотных женщин ниже 62 процентов.

14. Хотя эта статистика полезна для определения происходящих со временем изменений, для анализа коренных причин неравенства, таких как различия в показателях посещаемости и окончания школы, низкий уровень посещаемости школы и участия определенного пола в определенных сферах обучения, для разработки соответствующих политических мер по борьбе с таким неравенством необходимы сопоставимые данные по странам с разбивкой по полу⁸. Облегчить сбор данных с разбивкой по полу для мониторинга и оценки прогресса в данной области может создание наблюдательных механизмов по гендерным вопросам, как, например, было сделано в Буркина-Фасо.

15. Хотя пока неясно, какое влияние финансово-экономический кризис окажет на образование девочек, он уже поставил под угрозу ряд социальных услуг во многих странах, включая обеспечение образования. Например, ассигнования на нужды образования в странах Африки к югу от Сахары, по оценкам,

⁹ UNESCO, *Reaching the Marginalized*, Education for All Global Monitoring Report 2010, available from www.vis.unesco.org, Publications.

¹⁰ M. Bruneforth and P. Wallet, "Developing indicators to monitor out-of-school adolescents", background paper cited in *Reaching the Marginalized*, note 9 above.

¹¹ United Nations, *The Millennium Development Goals Report 2010* (New York, 2010).

¹² *Reaching the Marginalized*, note 9 above, "Gender overview", paper prepared for Beijing+15 consultation.

уменьшались в 2009 и 2010 годах в среднем на 4,6 млрд. долл. США в год¹³. Опыт кризисов прошлых лет говорит о том, что тенденция к сокращению государственных расходов во время финансово-экономического кризиса и уменьшение дохода домохозяйств ведут к тому, что девочки покидают школу (E/2010/4-E/CN.6/2010/2, пункт 72).

Расширение доступа к образованию

16. Обзор 15-летнего осуществления Пекинской декларации и Платформы действий¹⁴, а также результатов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁵ показал, что государства предприняли широкий спектр действий для достижения стратегических целей в области образования и профессионального обучения на национальном уровне — со значительными результатами для женщин и девочек, в особенности в отношении доступа (E/2010/4-E/CN.6/2010/2, пункт 49).

17. Прогресс в преодолении гендерного разрыва особенно заметен в тех странах, где были проведены реформы в целях комплексного решения проблем, с которыми сталкиваются девочки, в том числе в целях устранения финансовых и культурных барьеров¹². Предпринятые инициативы включали набор преподавателей-женщин, предоставление льгот тем, кто работает в сельских районах, проведение информационно-просветительских семинаров по гендерной проблематике для учителей и создание вспомогательных школ. Некоторые страны, включая Германию, Камбоджу, Канаду и Сальвадор, приняли меры по учету гендерной проблематики в образовательном секторе. Национальная комиссия по профессионально-техническому образованию в Пакистане разработала национальную стратегию по укреплению навыков, обеспечивающую учет гендерных факторов в области технического образования с целью расширения доступа, равноправия и возможностей трудоустройства для женщин посредством развития их профессиональных навыков. Государства также активно работают в области решения проблемы доступа девочек к образованию в рамках сотрудничества в целях развития. К примеру, помощь Бельгии и Японии в целях развития включала упор на строительство школ, обучение учителей и помощь в разработке учебных планов.

18. Одним из главных факторов, мешающих девочкам получать образование, является нищета. Доступ девочек к образованию может быть особенно ограничен, если они живут в условиях нищеты, в сельских районах или в городских трущобах, принадлежат к группам меньшинств, пострадали от вооруженного конфликта или имеют инвалидность. Было установлено, что в Йемене посещаемость начальной школы девочками ниже всего в беднейших и в сельских районах, где в 2005 году 70 процентов не посещавших школу детей составляли девочки, причем 88 процентов из них проживали в сельских районах⁹. Данные, полученные в 42 странах, говорят о том, что вероятность посещения школы девочками среднего школьного возраста из беднейших семей в два раза ниже, чем у девочек из богатых семей¹¹.

¹³ UNESCO, *Overcoming Inequality: Why Governance Matters*, Education for ALL Global Monitoring Report 2009, available from www.vis.unesco.org, Publications.

¹⁴ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, приложения I и II.

¹⁵ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

19. В условиях ограниченности ресурсов семьи родители могут предпочесть дать образование мальчикам, а не девочкам, сочтя, что экономические выгоды от образованности девочки достанутся семье ее будущего мужа, или сомневаясь, что девочки смогут найти работу после школы¹⁶. Девочки также могут быть нужны для помощи по дому и ухода за братьями и сестрами. Другой фактор, обуславливающий исключение девочек из учебного процесса, — это детский труд. Согласно 16 национальным исследованиям детского труда, проведенным на уровне домохозяйств, 21,2 процента мальчиков и 15 процентов девочек в возрасте от 5 до 14 лет и 45,5 процента мальчиков и 30,4 процента девочек в возрасте от 15 до 17 лет задействованы на рынке труда. Если включать в определение труда неэкономические виды деятельности, то уровень участия в нем девочек будет выше, чем у мальчиков. Среди детей в возрасте от 5 до 14 лет, выполняющих работу по дому 28 или более часов в неделю, количество часов, проведенных в школе, у девочек уменьшается быстрее, чем у мальчиков¹⁷.

20. В деле повышения посещаемости школы девочками особое значение имеют меры по финансовому стимулированию, объектом которых являются семьи. Некоторые меры, направленные как на девочек, так и на мальчиков с целью сделать образование более доступным для беднейших слоев населения, например, отмена оплаты за обучение, программы по школьному питанию и раздача бесплатной школьной формы, вызвали рост спроса на начальное образование и показали особо эффективные результаты для девочек в младших классах средней школы¹⁸. Однако отмена оплаты за обучение в школе может привести к тому, что теряющие доход школы будут вынуждены ввести неофициальную оплату для родителей учащихся за учебники и другие учебные материалы¹².

21. Ряд стран в Латинской Америке, на Ближнем Востоке и в Африке осуществляет программы целевых денежных трансфертов, предоставляя финансовую помощь матерям или семьям с целью обеспечить, чтобы девочки были зачислены в школу и не бросали ее¹⁹. Однако результаты этой программы неоднозначны в плане устранения гендерного разрыва. Оценка результатов никарагуанской программы социальной защиты показала незначительное влияние этой программы на разницу в показателях зачисления в школы мальчиков и девочек²⁰. Мексиканская программа “Oportunidades”, ранее известная как “Progresa”, способствовала улучшению показателей зачисления в среднюю школу на 9,2 процента среди девочек и на 6,2 процента среди мальчиков, не оказав значительного влияния на зачисление учащихся в начальную школу²¹. В Паки-

¹⁶ Plan International, “Behind the screen: an inside look at gender inequality in Asia”, revised edition, 2008, available at <http://plan-international.org/files/Asia/publications/behindthescreen.pdf>.

¹⁷ Federico Blanco Allais, “Assessing the gender gap: Evidence from SIMPOC surveys” (Geneva, ILO, 2009).

¹⁸ International Initiative for Impact Evaluation, *Enduring Questions Brief*, No. 8, May 2009.

¹⁹ E. Unterhalter, et. al., “Gender equality and women and girls’ education, 1995–2010: How much is there a space for hope?”, paper for UNESCO 15-year review of the Beijing Platform of Action, 2010.

²⁰ J. A. Maluccio and R. Flores, “Impact evaluation of a conditional cash transfer program: the Nicaraguan Red de Proteccion Social”, Discussion Paper No. 184, Washington, D.C., International Food Policy Research Institute, 2004).

²¹ T. P. Schultz, “School subsidies for the poor: evaluating the Mexican Progres poverty program”, *Journal of Development Economics*, vol. 74, No. 1 (2004), pp. 199–250. Available at <http://ideas.repec.org/egc/wpaper/834.html>.

стане благодаря программе целевых денежных трансфертов для учащихся женского пола в провинции Пенджаб увеличилась доля девочек, учащихся в 6–8 классах, причем эта программа оказала положительное влияние и на посещаемость школы мальчиками²². Однако существуют опасения, что подобные программы могут привести к усилению гендерных различий в области труда и содействовать сохранению гендерных стереотипов в случае, если от матерей ожидается принятие на себя полной ответственности за соблюдение всех условий участия в таких программах²³.

22. Правительства провели информационные кампании с целью убедить родителей в важности образования девочек. Правительства ряда стран Западной Африки работали с деревенскими вождями и религиозными лидерами с целью объяснить родителям, как важно давать образование дочерям¹². В Замбии населению объяснили, как важно дать девочкам образование, и были предоставлены стипендии учащимся девочкам. В Турции кампании под лозунгами «Подснежники» и «Папа, отправь меня в школу!» оказали значительное влияние на число девочек, посещающих школу.

23. Некоторых девушек заставить бросить школу может раннее замужество или ранняя беременность. Данные демографических и медицинских исследований, проведенных в 60 странах среди женщин в возрасте от 20 до 24 лет, показывают, что в Южной Азии замуж в возрасте до 18 лет вышли 50 процентов опрошенных женщин, в Африке — 41 процент, а в странах Латинской Америки и Карибского бассейна — 25 процентов²⁴.

24. Меры, принимаемые правительствами в целях снижения процентной доли девушек, бросающих школу из-за ранней беременности, включали пересмотр законодательства в сфере образования, с тем чтобы позволить матерям-подросткам вернуться к обучению после рождения ребенка²⁵. В Объединенной Республике Танзании с этой целью вносятся поправки в законодательство при содействии Швеции. Датское Управление по университетским и имущественным вопросам при Министерстве науки, техники и инноваций предоставляет льготы университетам, в случае если студенты завершают свое обучение в официально установленные сроки учебной программы, учитывая продолжительность декретного отпуска и отпуска по уходу за ребенком для студентов.

25. Заставить родителей забрать девочек из школы могут также опасения по поводу безопасности в школе, в особенности в связи с уязвимостью девочек в отношении сексуального насилия по дороге в школу или в ее стенах²⁶. В особенности безопасностью своих дочерей обеспокоены родители девочек, проживающих в отдаленных сельских районах, по причине дальних расстояний до школы⁹. В Турции в деревнях и небольших поселениях были созданы школы-интернаты, особенно в тех населенных пунктах, где девочки бросают школу

²² A. Hasan, "Gender-targeted conditional cash transfers: enrollment, spillover effects and instructional quality", Policy Research Working Paper, No. 5257 (Washington D.C., World Bank, 2010).

²³ M. Molyneux, "Change and continuity in social protection in Latin America: mothers at the service of the state", Geneva, United Nations Research Institute for Social Development, 2007).

²⁴ M. Buvinic, et. al., "Gender shapes adolescence", *Development Outreach*, vol. 9 No. 2 (2002), pp. 12–15.

²⁵ UNDP, "What will it take to achieve the Millennium Development Goals?: an international assessment" (New York, June 2010).

²⁶ Plan International, *Because I am a Girl: The State of the World's Girls 2009*, available from <http://plan-international.org>.

чаще всего. Помимо этого, инвестиции в такие элементы инфраструктуры, как водоснабжение, транспорт и энергетика, могут улучшить безопасность девочек в школе и по дороге в нее, а также значительно облегчить бремя неоплачиваемого труда девочек, как, например, сбор воды или топлива. Бельгия профинансировала несколько проектов, преимущественно в Марокко и в Сенегале, с целью развития систем водоснабжения и канализации в сельских районах в связи с тем, что на девочках лежит основная ответственность за сбор воды и их могут не посылать в школу, если там нет туалетов. В Джибути были модернизированы начальные школы путем обеспечения их водой, электричеством, туалетами, детскими площадками и охраняемыми зонами.

26. Были также введены квоты, чтобы у девочек и мальчиков, женщин и мужчин были одинаковые возможности получения образования и чтобы ресурсы распределялись с целью сократить гендерные дисбалансы²⁷. Например, в Замбии 30 процентов мест в университете зарезервировано для девушек, а на остальные 70 процентов мест могут претендовать как мужчины, так и женщины.

27. Государства-участники также содействуют расширению доступа девушек к образованию посредством поддержки инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования для девочек и организаций гражданского общества, таких как Форум африканских женщин-педагогов. Норвегия также внесла свой вклад в тематическую работу Детского фонда Организации Объединенных Наций «Базовое образование и гендерное равенство», направленную на укрепление начального образования, прав девочек и гендерного равенства. Дания предоставила 135 миллионов датских крон на поддержку инициативы по ускоренному достижению целей образования с упором на расширение доступа девочек к образованию.

Повышение качества образования и искоренение гендерных стереотипов

28. Достижение целей образования для всех зависит не только от расширения доступа, но и от того, чему девочек и мальчиков обучают в школе. В частности, вызывает озабоченность низкое качество образования, особенно в развивающихся странах, поскольку многие дети покидают школу, не умея читать, писать и считать. Кроме того, девочкам и женщинам требуется нечто большее, чем просто навыки чтения, письма и математики. Им необходимы также навыки, требуемые на современном рынке труда, такие как критическое мышление, умение работать в коллективе, планирование и организация, навыки общения и лидерства.

29. Качественное образование зависит от ряда факторов, включающих оснащение школы, наличие учебников и учебных материалов, а также профессиональный уровень учителей. Инвестиции в обучение в раннем детском возрасте также могут содействовать дальнейшим успехам в учебе. Например, в Панаме существуют три отдельные формальные и неформальные программы, направленные на обучение 4–5-летних детей, и имеются планы по расширению сети образования в раннем детском возрасте с целью охвата большего числа детей и детей более раннего возраста.

²⁷ UNESCO Institute for Lifelong Learning, “Ensuring equitable lifelong learning opportunities”, paper prepared for the Beijing + 15 UNESCO online discussion on gender equality, education and training.

30. Один из элементов, влияющих на качество школьного образования, — это гендерные стереотипы. Гендерные предрассудки в формальной программе обучения и в учебниках могут усиливать гендерную сегрегацию в вопросе выбора студентами будущей карьеры. Сравнительный анализ, проведенный в трех развивающихся странах, показал, что — вне зависимости от географических границ или уровня патриархальности — в учебниках женщины недостаточно представлены в текстах и иллюстрациях, и там содержатся гендерные стереотипы в отношении роли женщины дома и на работе, а также ее индивидуальных черт и действий²⁸. Несмотря на общий прогресс в устранении явной дискриминации по половому признаку из учебников и учебных программ, необходимо прилагать больше усилий по распространению изображения как мужчин, так и женщин в менее стереотипных ролях на всех образовательных уровнях²⁸.

31. Некоторые страны, включая Грецию, Испанию, Мальту, Турцию и Черногорию, провели обзор и пересмотр школьных программ и учебников с целью устранения стереотипов. В некоторых случаях, например в Малайзии, министерство образования дало рекомендации авторам и издателям школьных учебников в целях искоренения гендерных стереотипов (CEDAW/C/MYS/CO/2). В Бразилии Специальный секретариат по политике в отношении женщин и Министерство образования разработали критерии отбора учебников для первого-четвертого классов. В содержании учебников необходимо не только избегать негативных стереотипов, но и содействовать образованию, основанному на гендерном равенстве (CEDAW/C/BRA/6). В Бельгии Министерство равных возможностей в сотрудничестве с Министерством образования разработали учебное пособие, которое помогает учителям, инспекторам, издателям, авторам и работникам образования обнаруживать в учебниках сексистские стереотипы. В Эквадоре Национальный совет по делам женщин предоставил техническое содействие Министерству образования в области учета гендерного фактора и прав человека женщин в образовательных материалах его программ по ликвидации неграмотности и базовому образованию.

32. Признавая, что гендерные стереотипы могут передаваться и преподавателями, в ряде стран, включая Гренаду, Грецию, Камбоджу и Словакию, были осуществлены инициативы по просвещению преподавателей и других работников образования по вопросам гендерного равенства. Испания разработала образовательный Интернет-портал, служащий в качестве виртуального пространства для руководителей учебных заведений и других заинтересованных сторон для обмена знаниями и опытом применения образовательных методов, учитывающих гендерную проблематику. В Бельгии начальный этап подготовки учителей младших классов включает 30-часовой курс просвещения по гендерным вопросам. Кроме того, с 2006 года учителям в Бельгии предлагаются учебные курсы по вопросам гендерной проблематики и сексуального многообразия, направленные на ломку стереотипов, рассмотрение педагогических материалов с гендерной точки зрения, опробование педагогических методов гендерного просвещения и содействие распространению нейтрального педагогического подхода. К другим инициативам по устранению гендерных стереотипов относится осуществляемый на Мальте проект «Содействие обеспечению равенства на основе образования», включающий учебные семинары по принципам гендерного равенства и гармоничному сочетанию служебных и семейных обязанностей,

²⁸ R.L. Blumberg, R. L. (2007). Gender bias in textbooks: a hidden obstacle on the road to equality in education. Background paper for EFA Global Monitoring Report 2008.

предназначенные для руководителей, преподавателей и учащихся, а также проведение общих агитационных кампаний на Ямайке.

33. Преподаватели как женского, так и мужского пола играют ключевую роль в борьбе с гендерными стереотипами, поскольку выступают в качестве ролевых моделей для мальчиков и девочек. Однако на начальных уровнях образования учителя-женщины избыточно представлены и работают в основном в городских школах, особенно в развивающихся странах. В 2005 году доля учителей-женщин во всем мире составляла в среднем 94 процента на уровне дошкольного образования, 62 процента в начальной школе, 53 процента в средней школе и 41 процент в высшей школе¹³. Однако в некоторых странах не хватает преподавателей-женщин в младших классах. Для решения этой проблемы, например, в Замбии были приняты меры по введению квот для студентов педагогических учебных заведений: 51 процент зачисленных студентов должен быть женского пола и 49 процентов — мужского, что способствовало увеличению числа женщин-учителей, особенно в сельских районах. В других странах предпринимаются попытки по увеличению числа учителей-мужчин. Нидерланды пытаются сделать начальную школу более привлекательной для мужчин, в том числе путем повышения окладов. В целях формирования ролевых моделей для мальчиков и создания новых возможностей занятости для мужчин Германия приняла меры по увеличению числа специалистов-мужчин в сфере обучения детей раннего возраста, в том числе стала осуществлять программы переподготовки мужчин, заинтересованных в данной работе, а также распространять информацию о соответствующих инициативах.

34. Были также предприняты шаги по увеличению числа преподавателей-женщин в университетах, включая предоставление финансовых стимулов. В Германии была начата инициатива «Программа для женщин-преподавателей вузов», в соответствии с которой университеты представляют свои планы по обеспечению равных возможностей с целью получения финансирования для принятия на работу трех женщин-преподавателей. В Бельгии была создана аналогичная новая система финансирования университетов, частично основанная на увеличении числа женщин-преподавателей, а в Швейцарии была поставлена цель увеличить долю женщин-преподавателей университетов до 25 процентов, причем университетам, принимающим на работу преподавателей-женщин, предоставляются экономические стимулы.

35. Гендерные стереотипы, возможно, частично объясняют отставание мальчиков в учебе в некоторых регионах, в том числе в плане успеваемости, продолжения учебы и поступления в высшие учебные заведения. Недавний доклад по Швеции показал, что девочки там учатся лучше, чем мальчики, и что у мальчиков чаще возникают поведенческие проблемы, требующие вмешательства и принятия мер. В Гренаде меры по решению этой проблемы включали повышение осведомленности общественности, проведение семинаров, индивидуальное воспитание и развитие умения справляться с гневом. Хотя существует риск того, что учебные неудачи мальчиков приведут к уменьшению внимания, уделяемого девочкам, это также дает возможность более успешной интеграции гендерной проблематики в сферу образования, о чем говорят итоги бельгийского проекта «Венера». Проект был задуман как реакция на плохую успеваемость мальчиков в средней школе, а результатом его явилась выработка конкретных мер по увеличению мотивации к обучению как у мальчиков, так и у девочек.

Неформальное образование и обучение

36. Неформальное обучение остается важным дополнением к официальной системе образования. Оно может охватывать женщин и девочек, бросивших школу, и играет особенно важную роль в странах, пострадавших от чрезвычайных ситуаций. По данным опроса, проведенного Министерством Соединенного Королевства по вопросам международного развития, от 30 до 40 процентов женщин-участниц программ ликвидации неграмотности среди взрослых развивают более высокую самооценку и уверенность в себе в отношении принятия решений в семье и участия в местной общественной жизни²⁹.

37. Неформальное образование является важнейшим инструментом ликвидации неграмотности среди взрослых женщин. Пакистан усилил гендерный аспект своих программ по распространению грамотности посредством пересмотра национальной политики и программ. Было проведено исследование коренных причин низкой процентной грамотности доли женщин, умеющих читать и писать, был разработан комплекс информационно-пропагандистских материалов по учету гендерного аспекта в программах по распространению грамотности и была проведена агитационная работа среди лиц, определяющих политику, и лидеров общин по вопросу о важности грамотности женщин для национального развития²⁷. В Турции благодаря кампании «Грамотность для матери и девушки в школе» Министерство национального образования, муниципалитеты и неправительственные организации предлагают женщинам курсы по обучению грамоте и обучению профессиональным навыкам при содействии профессионально-технических школ и других учебных заведений. В Парагвае были проведены кампании по обучению грамоте, предназначенные для женщин и мужчин в местных общинах. В Джибути были проведены различные кампании по борьбе с неграмотностью — с упором на расширение прав и возможностей женщин, в результате которых около 17 000 женщин и девушек приобрели базовые навыки чтения и счета.

38. Хотя неформальное обучение проводится в самых различных формах, его основная слабость в том, что оно не основано на оценке возможностей местного рынка³⁰ и часто проводится даже при отсутствии соответствующих рабочих мест на рынке труда. Более того, подобные курсы часто не выходят за рамки гендерных стереотипов, поскольку обучают женщин и девушек традиционным женским профессиям, таким как парикмахерское искусство или шитье²⁶.

39. Признавая это, Бельгия поддержала проект в Сенегале по профессиональному обучению женщин с образованием на уровне начальной школы или начальной ступени среднего образования, а также неграмотных, в рамках которого предлагается обучение профессиональным навыкам, которые соответствуют потребностям и потенциальным возможностям местного рынка труда. В Камбодже переходная программа технологий и навыков послеуборочной обработки урожая для бедных слоев сельского населения предоставляет бросившим школу, в том числе девочкам, интенсивные курсы, эквивалентные свидетельству об окончании девяти классов, с тем чтобы они смогли поступить в любое соответствующее профессионально-техническое училище. Министерство тор-

²⁹ United Kingdom Department for International Development, "Adult literacy: an update", DFID practice paper, August 2008.

³⁰ United Nations DESA, *World Youth Report 2007: Young People's Transition to Adulthood: Progress and Challenges* (United Nations publication, sales No E/07.IV.1).

говли Китая — в сотрудничестве с Министерством Соединенного Королевства по вопросам международного развития — организует в ряде провинций обучение техническим навыкам для сельских девушек в возрасте 15–18 лет, бросивших школу.

40. Информационно-коммуникационные технологии расширили возможности дистанционного обучения. Например, в Парагвае была осуществлена программа обучения грамоте на аудиовизуальной основе. Однако в сфере дистанционного образования необходимо учитывать различные ограничения, которые могут испытывать женщины. К примеру, проект обучения с использованием электронных средств и дистанционного образования для женщин в сельских районах Турции дал успешные результаты только после того, как он был дополнен очными инструкциями, услугами по присмотру за детьми и доставке в центры обучения, а также продовольствием для женщин и их детей³¹.

IV. Возможности полной занятости и достойной работы для женщин

Общий обзор

41. Хотя образование дает много преимуществ, не связанных с трудоустройством, обычно ожидается, что наличие образования позволяет человеку повысить свою производительность труда и заработка. По мере прогресса стран на пути к гендерному равенству в области школьного обучения логично было бы ожидать, что эти успехи отразятся на рынке труда. Процентная доля работающих женщин увеличилась, но не настолько, чтобы эта доля отражала прогресс в области образования. Несмотря на увеличение процентной доли женщин, занятых оплачиваемым трудом вне сельского хозяйства, доля работающих женщин в 2008 году оценивалась в 52,6 процента, тогда как среди мужчин работало 77,5 процента. В возрастной когорте 20–24 лет женщины по-прежнему отстают от мужчин в плане участия в рабочей силе во всех регионах, причем наибольший разрыв наблюдается в странах Южной Азии — там 82 процента мужчин и только 27 процентов женщин имеют работу или ищут ее³².

42. Даже в регионах с высокими показателями посещения школы как мальчиками, так и девочками, например в странах Латинской Америки, Европы, Центральной и Восточной Азии и Тихоокеанского региона, доля работающих женщин намного меньше, чем доля работающих мужчин²⁴. Несмотря на то, что в странах Ближнего Востока и Северной Африки был достигнут значительный прогресс в области образования девочек и женщин, доля работающих женщин и там до сих пор не превышает 30 процентов³³.

43. В то же время общемировой уровень безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин: в 2009 году он оценивался в 7 процентов и 6,3 процента, соответственно³³. Треть женщин в развивающихся странах в возрасте от 15 до 24 лет «безработные», то есть они либо не работают и не ищут активно работу, либо не выходят вообще на рынок труда и не учатся, в то время как среди мо-

³¹ Commission on the Status of Women, 54th session, moderator's summary for the panel in preparation for the 2011 session of the Commission.

³² World Bank, "Equality for women: where do we stand?" (Washington, D.C., 2008).

³³ ILO, *Global Employment Trends* (Geneva, International Labour Office, 2010).

лодых мужчин эта доля составляет одну пятую часть³⁴. Согласно исследованию, проведенному во многих развивающихся странах, одной из главных причин, по которой молодые женщины не выходят на рынок труда, является выполняемая ими неоплачиваемая работа или надомный труд³⁵.

44. Несмотря на то что возможности трудоустройства женщин расширяются, хотя и не так значительно, как возможности образования, качество работы не улучшилось ощутимо. Продвижение к полной занятости не всегда связано с достойной работой: женщины, возможно, и выходят на рынок труда, но получают работу, которая не гарантирует соблюдение прав работников, не дает социальную защиту и не содействует социальному диалогу.

45. По данным на 2009 год, 51,2 процента работающих женщин трудились в сфере рискованной занятости, по сравнению с показателем 55,9 процента, зафиксированным десятью годами ранее. Доля работающих в сфере рискованной занятости высока и среди мужчин — 48,2 процента, но женщины в два раза чаще, чем мужчины, трудятся в качестве неоплачиваемых работников семейных предприятий³⁶. Во всем мире сохраняется разрыв в уровне заработной платы между мужчинами и женщинами, составляющий от 3 до 51 процента, со средним общемировым показателем в 17 процентов³⁷. Кроме того, женщины перепредставлены в сфере частичной занятости. В странах Европейского союза, например, в 2008 году в режиме неполного рабочего дня работали 31,1 процента женщин и только 7,9 процента мужчин³⁸.

46. В результате финансово-экономического кризиса темпы прироста безработицы среди женщин в 2008–2009 годах превысили темпы прироста безработицы среди мужчин в некоторых регионах, например, в странах Южной Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, на Ближнем Востоке и в Северной Африке, а также в развитых странах³⁹. Кроме того, в то время как дифференцированное воздействие кризиса в разных странах было различным в зависимости от сегрегации рабочих мест по половому признаку, женщинам часто приходится уделять больше времени как оплачиваемой, так и неоплачиваемой работе, чтобы компенсировать последствия кризиса для семейного дохода³⁹.

Расширение возможностей трудоустройства женщин

47. По данным проведенного МОТ в ряде стран опроса о трудоустройстве выпускников школ, для молодых женщин переход от учебы к трудовой деятельности более затруднен ввиду ограниченного доступа к социальным сетям, каналам распространения информации и механизмам поиска работы⁴⁰. В ряде случаев социальные нормы могут ограничивать физическую мобильность женщин или не позволять им работать²⁶. В странах Ближнего Востока и Северной Африки переход от учебы в школе к трудовой деятельности для женщин

³⁴ E. Katz, "Programs promoting young women's employment: what works?" (October 2008).

³⁵ J. Fares, et al. "How are youth faring in the labor market? Evidence from around the world" (Washington, D.C., World Bank, 2006).

³⁶ ILO, "Women in labour markets: measuring progress and identifying challenges" (Geneva, 2010).

³⁷ International Trade Union Confederation, "The global gender pay gap" (Brussels, 2008).

³⁸ European Commission, "Equality between women and men" (Brussels, 2010).

³⁹ United Nations, *World Survey on the Role of Women in Development* (New York, 2009).

⁴⁰ ILO, *Youth Employment: Breaking Gender Barriers for Young Women and Men* (2008), available at <http://www.ilo.org/>.

особенно затруднен по причине их ограниченной мобильности на рынке труда, несоответствия между приобретенными во время учебы навыками и запросами рынка труда, а также законодательных барьеров или культурных традиций⁴¹. К примеру, в Ливане ограниченное участие женщин в трудовой деятельности обусловлено культурным наследием, господствующим менталитетом и глубоко укоренившимися гендерными стереотипами. Кроме того, в некоторых странах работодатели предпочитают брать на работу молодых мужчин, а не молодых женщин⁴⁰.

48. В связи с этим инициативы по трудоустройству выпускников школ исключительно важны для обеспечения того, чтобы положительные результаты, достигнутые в сфере образования девочек, привели к расширению возможностей достойной работы для молодых женщин. Для содействия переходу от обучения к работе Германия в своих программах по содействию раскрытию способностей человека использует учитывающие гендерный аспект службы консультирования и помощи в поиске работы, учебные курсы и меры регулирования рынка труда.

49. В странах Латинской Америки успешно применяются программы, при разработке которых были учтены социальные, экономические и институциональные условия, включая оценку состояния рынка труда и не связанных с работой проблем, стоящих перед девушками и молодыми женщинами³⁴. К примеру, целенаправленный и ориентированный на спрос проект по профессиональному обучению “ProJoven” в Перу с успехом содействовал трудоустройству молодых женщин и их равному доступу к обучению нетрадиционным навыкам. В рамках проекта также предоставлялись дополнительные субсидии для покрытия расходов по уходу за детьми³⁴.

50. Некоторые программы, такие как программа по средствам к существованию для подростков в странах Южной Азии и Африки, не только направлены на развитие востребованных на рынке труда навыков, но и сочетают в себе профессиональное обучение с мерами в области репродуктивного здоровья и другими аспектами. Поскольку женщины имеют более ограниченный доступ к социальным сетям для получения информации о вакансиях, готовность к работе и навыки поиска работы имеют особенно большое значение для молодых девушек в деле поиска и удержания работы, поэтому такая подготовка должна быть включена в учебную программу в вузах и профессионально-технических училищах.

51. В ряде стран были приняты меры по расширению возможностей трудоустройства женщин посредством осуществления учебных программ, разработки инструментов для заинтересованных сторон и предоставления стимулов работодателям. В Беларуси в целях трудоустройства женщин проводились ярмарки вакансий, программы профессионально-технического обучения и переподготовки в сферах, где наблюдается наибольший спрос на работников, а также предоставлялись займы работодателям с целью создания рабочих мест для женщин. Государственная служба трудоустройства в Дании через свое специальное отделение по гендерному равенству предоставила центрам занятости и другим заинтересованным сторонам одинаковые возможности обеспечения трудоустройства мужчин и женщин. На Кипре был запущен эксперименталь-

⁴¹ World Bank, “Bridging the gap: improving capabilities and expanding opportunities for women in the Middle East and North Africa region” (Washington, D.C., 2010).

ный проект по созданию более гибких условий занятости для увеличения участия женщин в трудовой деятельности, включая субсидирование труда женщин.

52. При разработке подобных инициатив необходимо учитывать препятствия, с которыми сталкиваются некоторые группы женщин, например пожилые женщины, женщины, проживающие в сельских районах, и женщины из групп меньшинств. Многим пожилым женщинам, например, чтобы продолжать работать, следует развить существующие навыки или приобрести новые. Программы по обучению должны учитывать нужды и ограниченные возможности таких женщин, обусловленные возрастом. Филиппинский закон о гендерном равенстве «Великая хартия для женщин» обязывает Министерство сельского хозяйства и местные органы власти обеспечивать участие женщин, проживающих в сельских районах, в программах по вопросам производства продовольствия. Перуанская программа “Capacitate” по профессиональному обучению в целях расширения участия в трудовой деятельности делает упор на включение женщин в обучение в области производства сельскохозяйственной и молочной продукции и обработки пищевых продуктов. В Дании предпринимаются шаги по содействию участию женщин из этнических меньшинств в сфере образования и в трудовой деятельности, в том числе с помощью программы интеграции всех новых иммигрантов, обучающей навыкам поиска работы, и с помощью сети наставничества. В рамках канадской партнерской инициативы по профессиональному обучению и трудоустройству коренного населения лидеры общин коренного населения сотрудничают с представителями частного сектора, ведущих промышленных предприятий, профсоюзов и учебных заведений с тем, чтобы содействовать равноправному участию женщин в учебе и в усилиях по сохранению работы.

53. С целью содействия женщинам, возвращающимся на рынок труда после временного перерыва в работе, упор все больше делается на программы обучения и вспомогательные услуги. В Германии программа «Профессиональная реинтеграция как перспектива» помогает женщинам вернуться к работе после длительного перерыва по семейным обстоятельствам, в том числе благодаря консультированию в связи с переходным периодом, созданию ролевых моделей, обучению специальным навыкам и привлечению работодателей и партнеров к оказанию содействия женщинам. Мальтийская Корпорация по трудоустройству и профессиональной подготовке предлагает курс «Занятость для женщин», предназначенный для женщин, намеревающихся вернуться к трудовой деятельности, а также помощь в поиске работы и обучении жертвам насилия и молодым матерям-одиночкам. В Испании утверждена политика признания и сертификации профессиональных навыков на основе опыта работы. Это помогло женщинам возобновить учебу или работу в таких сферах, как уход за людьми, образование детей, гостиничное хозяйство и туризм.

Различия в оплате труда мужчин и женщин и профессиональная сегрегация

54. Выбор женщинами и девочками области и уровня образования усиливает разрыв в оплате труда мужчин и женщин и профессиональную сегрегацию. Поскольку решение о выборе сферы образования и обучения частично зависит от имеющихся на рынке труда возможностей, профессиональная сегрегация может негативно отражаться на выборе женщинами и девочками направления образования и закреплять гендерные стереотипы. Женщины обычно преобла-

дают в низкооплачиваемых областях, таких как преподавание и работа по уходу, и недостаточно представлены в традиционно «мужских» областях, например в науке и технике. Тот факт, что женщины составляют большинство работающих неполный день и на низкоквалифицированных должностях, также способствует увеличению различий в оплате труда мужчин и женщин.

55. Государства-участники принимают различные меры по борьбе с неравной оплатой труда. Швеция поставила цель ликвидировать к 2010 году различия в оплате труда мужчин и женщин в государственном секторе, в том числе поручив Шведскому агентству административного развития учредить программу карьерного роста для женщин в государственном секторе (CEDAW/C/SR.826). В 2010 году Польша приняла участие в кампании на уровне Европейского союза по вопросу о существующем гендерном разрыве в оплате труда, используя для этих целей автобусы, распространяющие информацию о различиях в оплате труда мужчин и женщин, брошюры и дни равенства.

56. В последние годы некоторые страны сместили акцент своих инициатив по устранению профессиональной сегрегации с расширения участия девушек в нетрадиционных для них областях на ломку гендерных стереотипов как для девочек, так и для мальчиков. В Нидерландах были проведены исследования, дискуссии, конференции и школьные экскурсии, в ходе которых использовались игры, развивающие у девочек и мальчиков способность делать осознанный выбор в отношении своего образования и своей карьеры. В Германии осуществляется общенациональный сетевой проект «Новые пути для юношей», направленный на расширение диапазона профессий, выбираемых мальчиками, представление более гибких мужских гендерных ролей и укрепление социальных навыков мальчиков. В Дании осуществляется несколько инициатив по набору и удержанию мужчин в сфере работы по уходу. Министерство труда Люксембурга содействует проведению дней мальчиков и девочек, в ходе которых ученикам девятого класса предлагают информацию о нетипичных для их пола профессиях. В Швейцарии в День девочек девочки весь день сопровождают отца или мать на работе, а мальчики, оставаясь в школе, обсуждают с мужчинами вопрос о разделении домашних обязанностей.

Совмещение работы и семейных обязанностей

57. Несмотря на успехи женщин в сфере образования, их доступ к рабочим местам может быть затруднен из-за стереотипных представлений о мужчине как о главном кормильце и о женщине как о человеке, который несет основную нагрузку по уходу и играет лишь второстепенную роль в материальном обеспечении семьи. Лежащее на женщинах бремя работы по уходу в некоторых регионах усугубляется ранними браками и рождением детей, а также пандемией ВИЧ/СПИДа. Отсутствие услуг по уходу за людьми с ограниченными возможностями, адекватных отпусков и гибких условий труда может сдерживать участие женщин в трудовой деятельности или может мешать их полной занятости.

58. Меры по содействию совмещению работы и семейных обязанностей направлены на перераспределение бремени неоплачиваемого труда между мужчинами и женщинами, предоставление доступных услуг по уходу и инвестиции в улучшение государственной инфраструктуры (E/CN.6/2010/2). Хотя политические и законодательные меры, включая доступные услуги по уходу за детьми и отпуска для матерей, отцов и обоих родителей по уходу за ребенком, имеют

решающее значение для обеспечения равного участия мужчин и женщин в трудовой деятельности, эти меры по-прежнему ориентированы в первую очередь на женщин (A/64/162).

59. Деятельность по просвещению и повышению осведомленности, в частности те ее виды, которые подчеркивают роль отцов в уходе за детьми, приносит эффективные результаты по увеличению продолжительности и возможностей использования отпуска для отца или для обоих родителей по уходу за ребенком. Польский проект «Между семьей и работой — совмещение социальной и профессиональной ролей женщин» включает в себя кампанию в СМИ, в том числе ролики на телевидении и рекламные щиты, книги и онлайн-публикации, направленные на изменение гендерных стереотипов.

60. Важно также обеспечение доступными услугами по уходу, в том числе по уходу за детьми и пожилыми, а также услугами здравоохранения. На Кипре была создана сеть структур и услуг, предоставляющих качественные услуги по уходу с целью содействия мужчинам и женщинам в совмещении работы и семейных обязанностей.

Развитие предпринимательства среди женщин

61. Предпринимательство — еще одна альтернатива работы для женщин, дающая им возможность раскрыть свои таланты, творческие способности и новаторские идеи⁴². Однако существует значительный гендерный разрыв в области создания новых предприятий и владения бизнесом. Мужчины более вовлечены в предпринимательскую деятельность, чем женщины, особенно в странах с высокими доходами⁴³. Женская предпринимательская деятельность обычно сосредоточена в сфере малого и рискованного бизнеса из-за ограниченного доступа к ресурсам, таким как земля, кредиты, технологии, информация и рынки, и недостаточного контроля за ними⁴². Важную роль в расширении предпринимательского потенциала женщин играют образование и профессиональное обучение, включая развитие возможностей женщин по использованию новых технологий и поддержку потенциала роста и устойчивости их бизнеса.

62. Правительства некоторых стран принимают различные меры по поддержке женского предпринимательства. В Дании занятия по предпринимательству были включены в учебные программы с целью поощрять девушек к предпринимательской деятельности. В Норвегии действует план действий, направленный на развитие предпринимательства среди женщин, цель которого — увеличить к 2013 году долю женщин среди новых предпринимателей по крайней мере до 40 процентов. Греция ввела правила, позволяющие женщинам-предпринимателям с детьми или инвалидами, находящимися на их иждивении, объявлять свой дом предприятием и квалифицировать другие соответствующие расходы в качестве расходов на содержание бизнеса. В Никарагуа предоставляется техническое содействие и обучение в области сельского хозяйства мелким и средним предприятиям-производителям сельхозпродукции, причем 60 процентов клиентов этой программы — женщины. Многонациональное Государство Боливия осуществляет программы просвещения по вопросам накопления богатства, прав на капитал и доступа к нему для женщин-представительниц ко-

⁴² ILO (2009). Gender equality at the heart of decent work. Geneva.

⁴³ I.E. Allen et al. *Global Entrepreneurship Monitor: 2007 Report on Women and Entrepreneurship* (2008), available at www.genconsortium.org.

ренных народов, работающих в сфере сельского хозяйства и ремесленного производства.

63. В Германии Национальное агентство по созданию женского бизнеса служит центральной платформой, предоставляющей информацию и услуги женщинам-предпринимателям. Польский проект «Как хорошо быть женщиной-предпринимателем» дает женщинам необходимые знания о том, как открыть свой бизнес, где искать финансирование и как рекламировать свое дело. Многоцелевые общественные центры в Турции предлагают курсы по способам получения дохода и соответствующим навыкам примерно для 3000 женщин в год, что привело к созданию 75 предприятий 121 участником за последние шесть с половиной лет. Однако подобных проектов и обучающих программ в некоторых странах, возможно, недостаточно для расширения доступа женщин к предпринимательству. Например, некоторые законы о наследовании и владении имуществом могут дискриминировать женщин и девочек и ограничивать их доступ к производственным активам⁴⁴.

V. Выводы и рекомендации

64. Шаги, предпринятые в области образования и обучения на общенациональном и местном уровнях, привели к осязаемым результатам для женщин и девочек, особенно в отношении расширения доступа. Однако достигнутый прогресс в области доступа женщин и девочек к образованию формального и неформального типа не привел к достаточному увеличению возможностей женщин получить достойную работу. Необходимо регулярно оценивать результаты инициатив, предпринимаемых на национальном уровне, с целью определения наиболее эффективного способа сокращения различий между ролью мужчин и ролью женщин в сфере образования. Следует уделять больше внимания переходу молодых женщин от учебы к работе, с тем чтобы обеспечить положительное влияние успехов в области образования на возможности трудоустройства.

65. Комиссия по положению женщин, возможно, пожелает призвать правительства, систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации, неправительственные организации, гражданское общество, представителей частного сектора и — в соответствующих случаях — других заинтересованных субъектов к следующим действиям:

а) систематически учитывать гендерный аспект во всех мерах и программах в области образования и занятости, в том числе в процессе составления бюджета, а также отслеживать и оценивать воздействие таких мер и программ на женщин и мужчин, в том числе посредством использования таких инструментов, как гендерные ревизии;

б) принять и/или пересмотреть и в полной мере осуществить — в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами — учитывающие гендерные аспекты законодательные и политические меры в области образования и занятости, направленные на устранение коренных причин горизонтальной и

⁴⁴ A. Morrison et. al., “Gender equality, poverty and economic growth”, Policy Research Working Paper No. 4349 (Washington, D.C., World Bank, 2007).

вертикальной профессиональной сегрегации и разницы в оплате труда мужчин и женщин;

с) изучить и устранить пробелы и барьеры, препятствующие осуществлению политических мер, направленных на обеспечение полного и равноправного доступа женщин и девочек к формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая обучение для взрослых, профессионально-техническое и заочное образование и обучение, а также программы искоренения неграмотности;

d) принять меры по устранению неравенства, связанного с возрастом, нищетой, географическим положением, языком, этнической принадлежностью, религией и инвалидностью, которое оказывает влияние на доступ женщин и девочек к образованию на всех уровнях;

e) предоставить школам и университетам стимулы для разработки мер по обеспечению гендерного равенства, в том числе в области людских ресурсов, разработки учебных программ и создания благоприятной среды для обучения девочек и женщин, мальчиков и мужчин;

f) устранить экономические барьеры на пути к образованию девочек, в том числе путем предоставления финансовых стимулов и ликвидации оплаты за школьное обучение, а также посредством тщательно спланированного и эффективно управляемого процесса решения вопросов, связанных с последующим увеличением количества учащихся и сокращением доходов школ;

g) расширить сеть социальной поддержки образования девочек, особенно на уровне средней школы, в том числе посредством агитации руководителей общин и родителей;

h) повысить уровень безопасности девочек в школе и по дороге к ней, в том числе путем создания инфраструктуры, например путем предоставления транспорта и отдельных туалетов, улучшения освещения, установления и применения наказаний за насилие над девочками, а также посредством проведения мероприятий по предотвращению насилия в школах и общинах;

i) развивать и укреплять инфраструктуру, включая альтернативные источники энергии, водо- и электроснабжение, с целью облегчения работы по дому и высвобождения времени девочек и женщин для учебы или трудовой деятельности;

j) устранить гендерные стереотипы в учебниках и учебных программах, в том числе путем оценки воздействия гендерных предрассудков на мальчиков и девочек, а также путем разработки учебных пособий, учитывающих гендерные различия;

k) повысить практическую направленность и качество обучения на всех уровнях для мальчиков и девочек, в том числе путем подготовки учителей и методик преподавания и разработки учебных программ, а также путем осуществления программ по повышению успеваемости учащихся, находящихся в наименее благоприятном положении;

l) обеспечить равный доступ женщин и девочек к профессионально-техническому обучению, в том числе ученичеству, путем предоставления фи-

нансовых стимулов, проведения агитационных мероприятий, обеспечения гибких графиков и применения методов, учитывающих гендерные аспекты;

m) обеспечить возможности образования, обучения и трудоустройства женщин и девушек, прервавших обучение или работу, в том числе путем формального признания их предыдущего образования и опыта работы;

n) обеспечить, чтобы возможности, доступные для женщин в области формального и неформального образования, обучения навыкам, профессионально-технического обучения и переподготовки, отвечали требованиям рынка труда;

o) обеспечить, чтобы средние школы и высшие учебные заведения, а также целевые программы перехода от учебы к работе давали женщинам и девушкам навыки, необходимые для трудовой деятельности и для поиска работы, а также консультировали по вопросам развития карьеры;

p) устранить препятствия на пути женского предпринимательства посредством обеспечения доступа к изучению науки управления, информационно-коммуникационных технологий и финансовых инструментов, а также благодаря развитию сотрудничества и обмену информацией;

q) проводить законодательные и административные реформы, чтобы предоставить женщинам полный и равноправный доступ к экономическим ресурсам, включая право наследования и владения землей и другой собственностью, кредиты, природные ресурсы и технологии;

r) принять и проводить в жизнь принципы достойной работы как в формальном, так и в неформальном секторах, согласно соответствующим конвенциям МОТ, в том числе путем разработки и усовершенствования механизмов социальной защиты с учетом гендерных факторов, таких как социальное страхование и системы пенсионного обеспечения, удовлетворяющие минимальные базовые потребности человека в течение всей жизни;

s) принять и реализовать законы и политические меры по содействию совмещению работы и семейных обязанностей как женщинами, так и мужчинами, в том числе благодаря введению гибкого графика работы, оплачиваемого отпуска для матери, отца и обоих родителей по уходу за детьми, а также других форм отпуска и обеспечения услуг по уходу;

t) поощрять и ускорять разработку статистических показателей и данных в разбивке по полу и возрасту в целях информирования органов, разрабатывающих политику, о положении в области образования и занятости, а также в целях мониторинга и оценки выполнения этих рекомендаций и принятия мер на их основе.